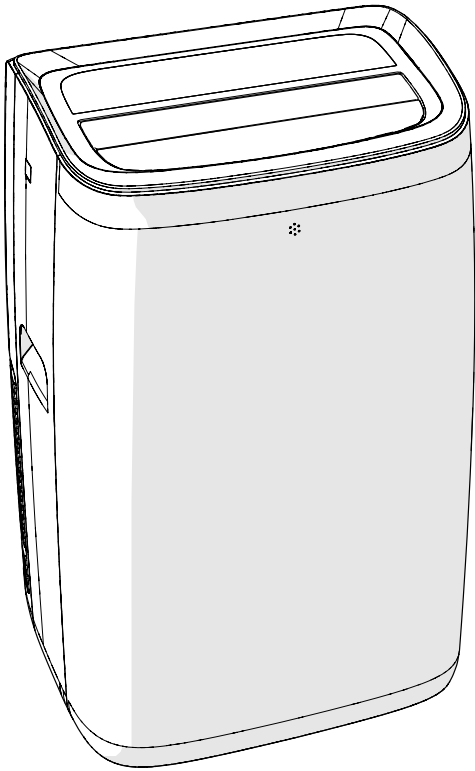




- FR CLIMATISEUR LOCAL
- ES ACONDICIONADOR DE AIRE LOCAL
- EN LOCAL AIR CONDITIONER



Modèle/Modelo/Model				EAN
2024R08P08-0211	COOL 12K 2	TAC-12CPB/MW -BM	88608976	3276007686296



- FR Manuel d'Instructions
- ES Manual de Instrucciones
- EN Instructions Manual



FR	AVERTISSEMENT	3
	Consignes générales de sécurité	4
	Instruction pour l'entretien des appareils contenant des fluides frigorigènes inflammables R290	5
	Caractéristiques	10
	Installation	11
	Description des éléments	12
	Utilisation	13
	Dépannage	16
ES	ADVERTENCIA	17
	Instrucciones generales de seguridad	18
	Instrucciones para el mantenimiento de aparatos que contengan fluidos frigorigenos inflamables R290	19
	Características	24
	Instalación	25
	DESCRIPCIÓN DE LOS ELEMENTOS	26
	Utilización	27
	Solução De Problemas	30
EN	WARNING	31
	General safety instructions	32
	Instruction for servicing appliances containing r 290	33
	Technical characteristics	38
	Installation	39
	Parts Description	40
	Use	41
	Care	43
	Troubleshooting	44
	Notes	46

AVERTISSEMENT



Ce produit contient du gaz R290 inflammable hermétiquement scellé. Avertissements supplémentaires pour les appareils contenant du gaz réfrigérant R290 (consultez la plaque signalétique pour connaître le type de gaz réfrigérant utilisé)



LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

Ces instructions sont également disponibles dans un format alternatif sur le site web <http://www.erp-equation.com/ac/>.

- Le gaz réfrigérant R290 est conforme aux directives environnementales européennes.
- Cet appareil contient environ 0,195 kg de gaz réfrigérant R290. Le maximum du réfrigérant à charger est de 0,230 kg.
- N'utilisez que des outils conseillés par le fabricant pour le dégivrage ou le nettoyage.
- N'utilisez pas l'appareil dans une pièce avec des sources d'inflammation fonctionnant en permanence (telles que des flammes nues, un appareil à gaz en fonctionnement ou des radiateurs électriques en fonctionnement).
- Ne percez aucun des composants du circuit réfrigérant.
- Une surface supérieure à 11m² est nécessaire pour l'installation, l'utilisation et le stockage de l'appareil.
- La stagnation de fuites possibles de gaz réfrigérant dans des pièces non ventilées peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion si le réfrigérant entre en contact avec des radiateurs électriques, des poêles ou d'autres sources d'inflammation.
- Faites preuve de prudence lors du rangement de l'appareil pour éviter tout dysfonctionnement mécanique.
- Seules les personnes autorisées par un organisme accrédité certifiant leur compétence à manipuler des réfrigérants conformément à la législation du secteur peuvent travailler sur des circuits réfrigérants.
- La maintenance et les réparations nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectuées sous la surveillance de spécialistes en utilisation de réfrigérants inflammables.
- Les informations concernant les espaces où sont admis les tuyaux contenant des réfrigérants inflammables doivent faire figurer les déclarations suivantes:
 - la tuyauterie doit être restreinte au minimum requis.
 - que les tuyauteries doivent être protégées contre les dommages physiques et ne doivent pas être installées dans un espace non ventilé, si cet espace est plus petit que l'espace Amin de l'annexe GG
 - les raccordements mécaniques effectués conformément à l'article 22.118 doivent être accessibles à des fins d'entretien;
 - la quantité maximale de charge de fluide frigorigène (M);
 - le débit d'air nominal minimal, si l'annexe GG l'exige
- Un espace non ventilé accueillant un appareil utilisant du réfrigérant inflammable doit être construit de telle manière à empêcher le réfrigérant, en cas de fuite de celui-ci, de stagner augmentant ainsi le risque de feu ou d'explosion.
- L'appareil doit être stocké dans un espace bien ventilé dont la surface correspond à celle indiquée pour le lieu d'utilisation.

RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

- Ne pas respecter ces consignes de sécurité importantes décharge le fabricant de toute responsabilité

Avant de brancher l'appareil dans la prise secteur, assurez-vous que:

- La valeur indiquée sur la plaque signalétique doit être la même que celle de l'alimentation secteur.
- La prise électrique et le circuit électrique sont suffisants pour l'appareil.
- La prise secteur correspond à la fiche. Si nécessaire, faites remplacer la fiche par une personne qualifiée.
- Assurez-vous que la prise secteur est raccordée à la terre.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez intégralement cette notice et conservez-la pour vous y référer ultérieurement. Si nécessaire, transmettez cette notice à un tiers.

En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.

ATTENTION : Lors de l'utilisation d'outils électriques, les précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques et de blessures corporelles.

Consignes générales

- Assurez-vous que les caractéristiques de cet appareil sont compatibles avec celles de votre installation électrique.
- Afin de prévenir tout risque d'électrocution, ne plongez pas l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide et ne l'utilisez pas à proximité d'eau.
Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.
- Ne placez aucun objet sur l'appareil.
- N'utilisez pas cet appareil sans le filtre.
- Ne débranchez pas l'appareil si vos mains sont humides : risque de choc électrique.
- Ne transportez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- Posez-le sur une surface plane et sûre. Afin de prévenir tout accident, tenez-le hors de portée des enfants.
- Toute utilisation et/ou modification non agréée de cet appareil peut s'avérer dangereuse, tant pour votre santé que pour votre propre sécurité.
- N'introduisez aucun objet dans l'appareil, ne le démontez pas.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, uniquement si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, et qu'elles comprennent les dangers potentiels liés à l'utilisation de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Important !

- Ne pas laisser jouer les enfants avec les piles;
- Ne pas ingérer les piles;
- les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées;
- les piles doivent être insérées avec la polarité correcte;
- si l'appareil doit rester longtemps inutilisé, retirer les piles;
- les piles usagées ou présentant des fuites doivent être retirées de l'appareil et éliminées en toute sécurité;

- les contacts des piles ne doivent pas être court-circuités;
- Les piles doivent être retirées de l'appareil avant sa mise au rebut;

Sécurité électrique

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Vérifiez que les câbles ne sont pas exposés à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des contacts avec des arêtes vives ou à tout autre effet négatif dû à l'environnement.

consignes de sécurité spécifiques

- L'appareil doit être installé conformément à la réglementation nationale en matière de câblage.
- Maintenez les orifices de ventilation dégagés.
- L'appareil doit être stocké de façon à éviter tout dommage mécanique.
- L'appareil est raccordé à l'alimentation électrique:
 - N'utilisez pas l'appareil si la fiche est endommagée ou si la prise est mal fixée.
 - Utilisez impérativement une alimentation électrique 220-240V AC ~ 50Hz.
 - Type et calibre des fusibles : T, 250V AC, 3.15A.
 - Débranchez l'appareil du secteur si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
 - Éteignez toujours l'appareil et débranchez-le du secteur lorsque vous procédez au nettoyage.

AVERTISSEMENT :

- Pour accélérer le dégivrage ou pour le nettoyage, n'utilisez pas d'autres moyens que ceux préconisés par le fabricant.
- Ne pas percer ni brûler l'appareil.
- Sachez que les gaz réfrigérants peuvent être inodores.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie



Ce pictogramme indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec des déchets ménagers non triés. Un système d'élimination et de traitement spécifique aux équipements électriques et électroniques usagés, dont l'utilisation est obligatoire, a été mis en place comprenant un droit de reprise gratuit de l'équipement usagé à l'occasion de l'achat d'un équipement neuf et une collecte sélective par un organisme agréé.



Pour plus de renseignements, vous pouvez vous adresser à votre magasin ou à votre mairie.

Une élimination correcte des équipements électriques et électroniques usagés garantit un traitement et une valorisation appropriée permettant d'éviter des dommages à l'environnement et à la santé humaine et de préserver les ressources naturelles.

Mise au rebut de l'emballage

L'emballage peut être intégralement recyclé, comme le confirme le symbole de recyclage. Les différents composants de l'emballage ne doivent pas être jetés dans la nature, mais mis au rebut conformément aux réglementations locales.

INSTRUCTION POUR L' ENTRETIEN DES APPAREILS CONTENANT DES FLUIDES FRIGORIGÈNES INFLAMMABLES R290

Vérification de la zone

Avant de commencer les travaux sur les systèmes contenant des fluides frigorigènes inflammables, des

contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est minimisé. Pour la réparation du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.

1. Procédure de travail

Les travaux doivent être effectués selon une procédure contrôlée afin de minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant le travail.

2. Zone de travail générale

Tout le personnel de maintenance et les autres personnes qui travaillent dans la zone locale doivent recevoir des instructions sur la nature du travail effectué. Le travail dans des espaces confinés doit être évité. La zone autour de l'espace de travail doit être sectionnée. Assurez-vous que les conditions dans la zone ont été sécurisées en contrôlant les matériaux inflammables.

3. Vérification de la présence de fluide frigorigène

La zone doit être vérifiée avec un détecteur de frigorigène approprié avant et pendant le travail, afin de s'assurer que le technicien est au courant des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé convient à une utilisation avec des frigorigènes inflammables, c'est-à-dire soient conformes, correctement scellés ou intrinsèquement sûrs.

4. Présence des appareils extincteurs

Si un travail à chaud doit être effectué sur l'équipement de réfrigération ou toute pièce connexe, l'équipement d'extinction approprié doit être disponible. Avoir un extincteur à poudre sèche ou CO₂ adjacent à la zone de charge.

5. Sans sources d'inflammation

Il est interdit à toute personne effectuant des travaux relatifs à un système de réfrigération d'exposer une tuyauterie contenant ou ayant contenu du frigorigène inflammable à une source d'inflammation de telle sorte que cela puisse entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris le tabagisme, devraient être maintenues suffisamment loin du site d'installation, de réparation, de retrait et d'élimination, au cours de laquelle un réfrigérant inflammable peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, il faut surveiller la zone autour de l'équipement pour s'assurer qu'il n'y a pas de dangers inflammables ou de risques d'inflammation. Les panneaux «Interdiction de fumer» doivent être affichés.

6. Zone ventilée

Assurez-vous que la zone est ouverte ou qu'elle est correctement ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer un travail à chaud. Un degré de ventilation doit continuer pendant la période de travail. La ventilation devrait disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, l'expulser vers l'extérieur dans l'atmosphère.

7. Vérifications de l'équipement de réfrigération

Lorsque des composants électriques sont changés, ils doivent être adaptés à l'usage et aux spécifications correctes. En tout temps, les directives d'entretien et d'entretien du fabricant doivent être suivies. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.

Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des frigorigènes inflammables: la taille de la charge est conforme à la taille de la pièce à l'intérieur de laquelle les pièces contenant le fluide frigorigène sont installées;

les machines et les prises de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstruées;

8. Vérifications des appareils électriques

La réparation et l'entretien des composants électriques doivent inclure les contrôles de sécurité initiaux et les procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit pas être raccordée au circuit tant qu'il n'a pas été traité de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de continuer à fonctionner, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement de sorte que toutes les parties soient avisées. Les contrôles initiaux de sécurité doivent inclure:

- Que les condensateurs sont déchargés: ceci doit être fait de manière sûre pour éviter la possibilité d'étincelles;
- Qu'il n'y ait aucun composant électrique sous tension et que le câblage soit exposé pendant le chargement, la récupération ou la purge du système; qu'il y a une continuité de la liaison à la terre

9. Réparations de composants scellés

Pendant la réparation des composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être déconnectées de l'équipement en cours de traitement avant d'enlever les couvercles scellés, etc. S'il est absolument nécessaire d'avoir une alimentation électrique à l'équipement pendant l'entretien, une fuite permanente de la détection doit être située au point le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.

Une attention particulière doit être portée à ce qui suit afin de garantir qu'en travaillant sur des composants électriques, le boîtier ne soit pas altéré de telle sorte que le niveau de protection soit affecté. Cela comprend les dommages aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes non conformes aux spécifications d'origine, les dommages aux joints, le mauvais montage des presse-étoupe, etc.

Assurez-vous que l'appareil est bien fixé.

S'assurer que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés de sorte qu'ils ne servent plus à empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant,

REMARQUE. L'utilisation d'un agent d'étanchéité à la silicone peut inhiber l'efficacité de certains types d'équipements de détection de fuites. Les composants intrinsèquement sûrs n'ont pas besoin d'être isolés avant de travailler dessus.

10. Réparation des composants intrinsèquement sûrs

N'appliquez pas de charges inductives ou capacitatives permanentes sur le circuit sans s'assurer que celle-ci ne dépasse pas la tension et le courant autorisés pour l'équipement utilisé. Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types qui peuvent être travaillés en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit être correctement calibré. Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées offertes par le fabricant. D'autres parties peuvent provoquer l'inflammation du réfrigérant dans l'atmosphère suite à une fuite.

11. Câblage

Vérifiez que le câblage n'est pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, aux vibrations, aux arêtes vives ou à tout autre effet environnemental négatif. Le contrôle doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

12. Détection des fluides frigorigènes inflammables

Les sources potentielles d'inflammation ne doivent en aucun cas être utilisées pour la recherche ou la détection de fuites de réfrigérant. Le chalumeau aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisé non plus.

13. Méthodes de détection des fuites

Les méthodes de détection de fuite suivantes sont jugées acceptables pour les systèmes contenant des

réfrigérants inflammables.

Des détecteurs électriques de fuite doivent être utilisés pour détecter les frigorigènes inflammables, mais leur sensibilité est peut-être inadéquate ou nécessite un ré-étalonnage. (L'équipement de détection doit être étalonné dans une zone exempte de frigorigène.) Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et convient au réfrigérant utilisé. L'équipement de détection des fuites doit être réglé à un pourcentage du LFL du fluide frigorigène et doit être étalonné par rapport au fluide frigorigène utilisé et le pourcentage de gaz approprié (25% maximum) doit être confirmé.

Les fluides de détection de fuites sont adaptés à la plupart des fluides frigorigènes, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée car le chlore peut réagir avec le fluide frigorigène et corroder les tuyaux en cuivre.

Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être retirées ou éteintes.

Si une fuite de fluide frigorigène qui nécessite un brasage est constatée, tout le fluide frigorigène doit être récupéré du système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. L'azote sans oxygène (OFN) doit ensuite être purgé à travers le système avant et pendant le processus de brassage.

14. Enlèvement et évacuation

En cas de rupture dans le circuit frigorifique pour effectuer des réparations - ou à d'autres fins - des procédures conventionnelles doivent être utilisées. Cependant, il est important que la meilleure pratique soit respectée puisque l'inflammabilité est un facteur à considérer. La procédure suivante doit être respectée:

Enlever le réfrigérant;

Purger le circuit avec du gaz inerte;

Évacuer;

Purger à nouveau avec un gaz inerte;

Ouvrir le circuit par découpage ou brasage.

La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les bons cylindres de récupération. Le système doit être "rincé" avec l'OFN pour assurer la sécurité de l'unité. Ce processus doit être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour cette tâche.

Le rinçage doit être effectué en cassant le vide dans le système avec OFN et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte, puis en évacuant vers l'atmosphère, et finalement en tirant vers le bas jusqu'au vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la charge finale de l'OFN est utilisée, le système doit être purgé à la pression atmosphérique pour permettre aux travaux de se dérouler. Cette opération est absolument vitale si les opérations de brasage sur la tuyauterie doivent avoir lieu. Assurez-vous que la sortie de la pompe à vide n'est pas proche de toute source d'allumage et qu'il y a une ventilation disponible.

15. Procédure de charge

En plus des procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées.

Veillez à ce que la contamination des différents réfrigérants ne se produise pas lors de l'utilisation de l'équipement de charge. Les flexibles ou les tuyaux doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent. Les cylindres doivent être maintenus debout.

Veillez à ce que le système de réfrigération soit mis à la terre avant de charger le système avec du réfrigérant.

Étiquetez le système lorsque la charge est terminée (si ce n'est déjà fait).

Un soin extrême doit être pris pour ne pas trop remplir le système de réfrigération. Avant de recharger le système, il doit être testé sous pression avec OFN. Le système doit être testé à la fin du chargement mais avant la mise en service. Un test de fuite de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

16. Mise hors service

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé de conserver tous les réfrigérants en toute sécurité. Avant la réalisation de la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé en cas d'analyse avant de réutiliser le réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'énergie électrique soit disponible avant le début de la tâche.

- a) Se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.
- b) Isoler le système électriquement.
- c) Avant de tenter la procédure, assurez-vous que:
 - un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour manipuler les bouteilles de réfrigérant;
 - tout l'équipement de protection individuelle est disponible et utilisé correctement;
 - le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente;
 - l'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.
- d) Pomper le système de réfrigérant, si possible.
- e) Si le vide n'est pas possible, faire un collecteur de sorte que le réfrigérant puisse être retiré de diverses parties du système.
- f) Assurez-vous que le cylindre est situé sur la balance avant que la récupération ait lieu.
- g) Démarrer la machine de récupération et l'utiliser conformément aux instructions du fabricant.
- h) Ne pas trop remplir les bouteilles. (Pas plus de 80% de charge liquide).
- i) Ne pas dépasser la pression de service maximale du vérin, même pour le cas temporaire.
- j) Lorsque les cylindres ont été remplis correctement et que le processus est terminé, assurez-vous que les cylindres et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement sont fermées.
- k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération s'il n'a pas été nettoyé et vérifié.

17. Étiquetage

L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été démonté et vidé du réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Assurez-vous qu'il y a des étiquettes sur l'équipement indiquant que l'équipement contient du réfrigérant inflammable.

18. Récupération

Lors de l'élimination du fluide frigorigène d'un système, que ce soit pour l'entretien ou la désaffectation, il est recommandé de retirer tous les fluides frigorigènes en toute sécurité. Lors du transfert du réfrigérant dans les cylindres, assurez-vous que seuls les cylindres de récupération de réfrigérant appropriés sont utilisés. Assurez-vous que le nombre correct de cylindres pour maintenir la charge totale du système est disponible. Tous les cylindres à utiliser sont désignés pour le réfrigérant récupéré et étiquetés pour ce réfrigérant (c'est à dire des cylindres spéciaux pour la récupération du réfrigérant). Les cylindres doivent être munis d'une soupape de décharge et des soupapes d'arrêt correspondantes en bon état de fonctionnement. Les cylindres de récupération vides sont évacués et, si possible, refroidies avant que la récupération ne se produise. L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement avec un ensemble d'instructions concernant l'équipement à portée de main et doit être adapté à la récupération des fluides frigorigènes inflammables. De plus, un ensemble de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être complets avec des raccords de déconnexion sans fuite et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en état de fonctionnement satisfaisant, a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés pour empêcher l'allumage dans le cas d'un dégagement de

réfrigérant. Consulter le fabricant en cas de doute.

Le frigorigène récupéré doit être renvoyé au fournisseur de frigorigène dans le bon cylindre de récupération, et la note de transfert de déchets appropriée doit être disposée.

Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération et surtout dans les cylindres.

Si des compresseurs ou des huiles de compresseur doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour s'assurer que le fluide frigorigène inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs. Seul le chauffage électrique de la carrosserie du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est vidangée d'un système, elle doit être effectuée en toute sécurité.

19. Transport d'équipements contenant des réfrigérants inflammables (Annexe CC.1)

Respect des règlements du transport

20. Les appareils jetés fournissent des réfrigérants inflammables

Voir les réglementations nationales.

21. Stockage d'équipements ou des appareils

Le stockage de l'équipement doit être conforme aux instructions du fabricant.

22. Stockage de l'équipement emballé (invendu)

La protection de l'emballage de stockage doit être conçue de manière à ce que les dommages mécaniques à l'intérieur de l'emballage n'entraînent pas de fuite de la charge de réfrigérant.

Le nombre maximal d'équipements pouvant être stockés ensemble sera déterminé par les réglementations locales.

23. Marquage des équipements en utilisant des affiches

Voir les réglementations locales,

CARACTÉRISTIQUES

Références du modèle	TAC-12CPB/MW -BM
Tension nominale	220-240V ~
Fréquence nominale	50Hz
Performance de refroidissement	3500W
Efficacité énergétique nominale (EER)	2.6
Puissance de refroidissement absorbée	1345W
Courant d'entrée maximal	8.8A
Numéro de réfrigérant	R290
Quantité de réfrigérant	0.195kg
Pression de sortie maximale	2.3MPa
Pression d'aspiration maximale	1.2MPa
Bruit	65dB(A)
Poids net	27kg
Dimensions du Produit	358mm x 419mm x 688mm

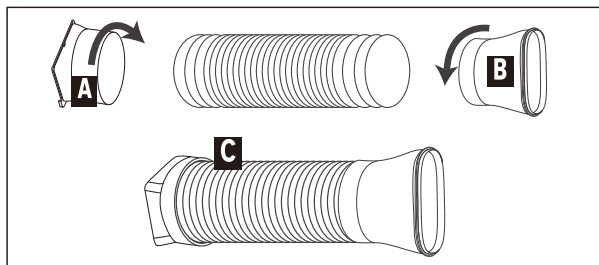
INSTALLATION

Choisir un emplacement respectant ces critères :

- Le sol doit être plat et stable
- Une distance de 45 cm entre les murs et l'appareil doit être respectée
- L'appareil doit être branché dans une prise murale qui doit rester accessible une fois l'appareil branché
- Il est indispensable de raccorder l'évacuation extérieure pour l'utilisation en mode Refroidissement ou en mode Déshumidification

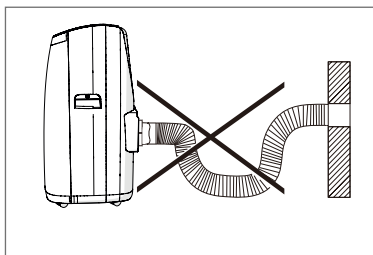
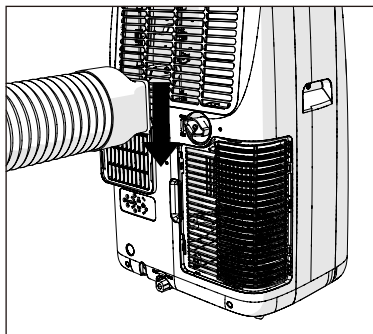
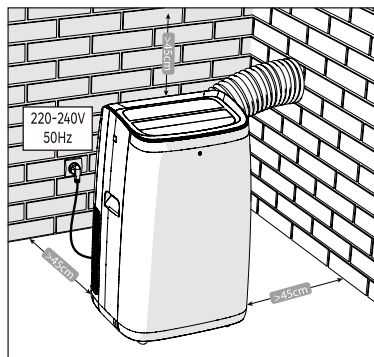
Raccordement de l'évacuation extérieure

Le raccordement est obligatoire pour l'utilisation en mode Refroidissement ou en mode Déshumidification, mais n'est pas nécessaire en mode Ventilation.



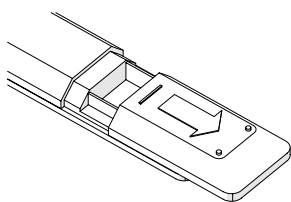
Le tuyau peut être installé dans un mur ou connecté à une fenêtre à l'aide d'un kit de calfeutrage (non fourni).

- 1 - Monter le raccord A (connexion appareil) sur le tuyau
- 2 - Monter le raccord B (connexion fenêtre) sur le tuyau si nécessaire
- 3 - Clipser le raccord A sur l'appareil
- 4 - Brancher le tuyau sur la sortie extérieure.

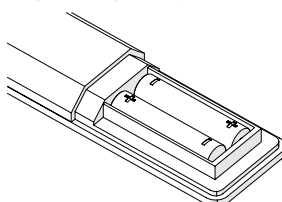


Mise en place des piles

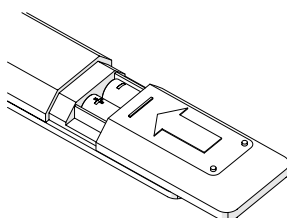
- 1 - Appuyer doucement sur le volet du compartiment à piles et le pousser dans la direction de la flèche pour le retirer.



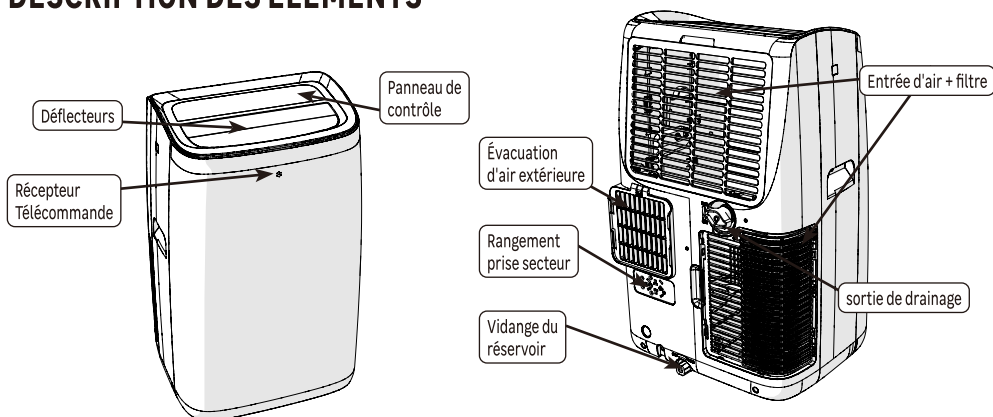
- 2 - Insérer 2 piles AAA (R03) 1,5 V dans le compartiment. S'assurer que la polarité ("+" et "-") est respectée.



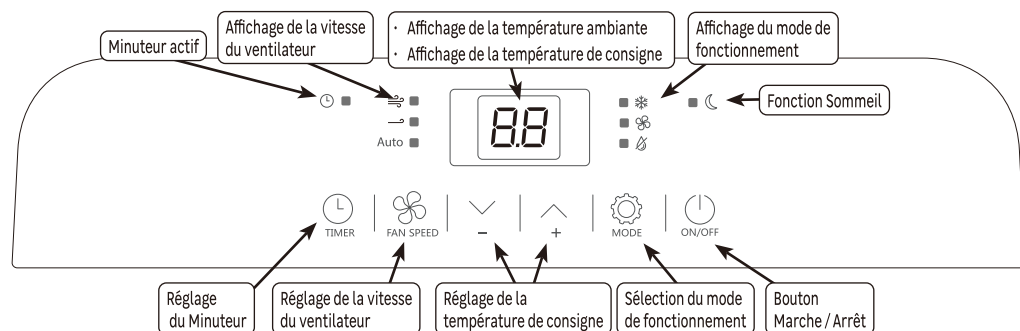
- 3 - Remettre en place le volet du compartiment à piles.



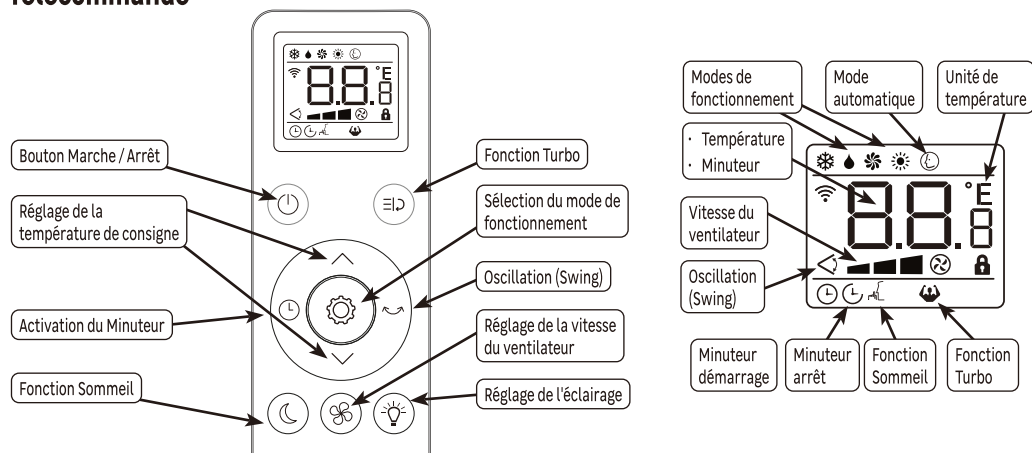
DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS



Panneau de contrôle



Télécommande



UTILISATION

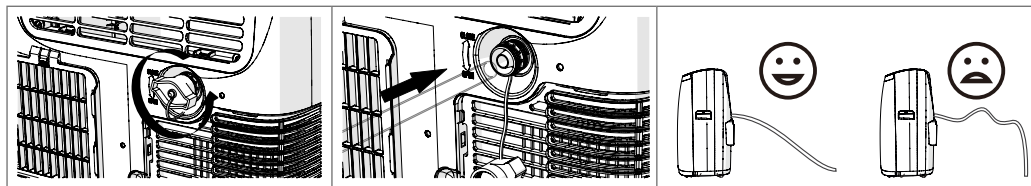
Mode Refroidissement ❄️

Dans ce mode, le tuyau d'évacuation extérieure de l'air doit être obligatoirement raccordé à l'extérieur du logement.

- 1 - Appuyer sur le bouton  du panneau de contrôle ou de la télécommande pour mettre en marche l'appareil
- 2 - Appuyer plusieurs fois sur le bouton  du panneau de contrôle ou de la télécommande pour allumer le voyant 
- 3 - Régler la température de consigne (température souhaitée) à l'aide des boutons  et .
- 4 - Appuyer plusieurs fois sur le bouton  pour régler la vitesse du ventilateur

Mode Déshumidification

Dans ce mode, le tuyau de drainage continu doit être branché pour évacuer l'eau dans un récipient ou vers le réseau d'évacuation des eaux usées.



- 1 - Appuyer sur le bouton  du panneau de contrôle ou de la télécommande pour mettre en marche l'appareil
- 2 - Appuyer plusieurs fois sur le bouton  du panneau de contrôle ou de la télécommande pour allumer le voyant 
-  Le réglage de la vitesse du ventilateur et de la température ne sont pas disponibles en mode Déshumidification.

Mode Ventilation

- 1 - Appuyer sur le bouton  du panneau de contrôle ou de la télécommande pour mettre en marche l'appareil
- 2 - Appuyer plusieurs fois sur le bouton  du panneau de contrôle ou de la télécommande pour allumer le voyant 
- 3 - Appuyer plusieurs fois sur le bouton  pour régler la vitesse du ventilateur

Mode Chauffage

Ce modèle n'étant pas équipé du mode chauffage, il fonctionnera en mode ventilation si vous activez ce mode.

Mode Automatique

Dans ce mode, l'appareil détermine automatiquement les réglages nécessaires pour atteindre la température de consigne.

- 1 - Appuyer sur le bouton  du panneau de contrôle ou de la télécommande pour mettre en marche l'appareil
- 2 - Appuyer plusieurs fois sur le bouton  du panneau de contrôle ou de la télécommande pour allumer le voyant
- 3 - Régler la température de consigne (température souhaitée) à l'aide des boutons  et .
- 4 - Appuyer plusieurs fois sur le bouton  pour régler la vitesse du ventilateur

Minuteur

Le minuteur permet de mettre en marche ou d'arrêter l'appareil après un temps réglé entre 0.5 h (30 mn) et 24 h

• Mettre en marche l'appareil avec le minuteur

- 1 - Mettre en marche l'appareil, choisir le mode de fonctionnement (, , ) et régler la température de consigne et la vitesse du ventilateur
- 2 - Appuyer sur le bouton  du panneau de contrôle ou de la télécommande pour éteindre l'appareil
- 3 - Appuyer 2 fois sur le bouton 
- 4 - Régler le délai jusqu'à l'heure d'arrêt souhaité à l'aide des touches  et  (en nombre d'heures).
- 5 - Appuyer sur le bouton  pour confirmer, le voyant  s'allume
- 6 - Quand le temps réglé est écoulé, le climatiseur se mettra en marche avec les réglages effectués.
- 7 - Appuyer à nouveau sur  pour annuler le réglage de minuterie.

• Arrêter l'appareil avec le minuteur

- 1 - Mettre en marche l'appareil, choisir le mode de fonctionnement (, , ) et régler la température de consigne et la vitesse du ventilateur
- 2 - Appuyer sur le bouton 
- 3 - Régler le délai jusqu'à l'heure d'arrêt souhaité à l'aide des touches  et  (en nombre d'heures).
- 4 - Quand le temps réglé est écoulé, le climatiseur s'éteindra automatiquement.

Fonction Sommeil

La fonction Sommeil peut être utilisée en mode Refroidissement. Cette fonction procure un environnement plus confortable pour dormir.

- 1 - Mettre en marche l'appareil, choisir le mode de fonctionnement () et régler la température de consigne et la vitesse du ventilateur
- 2 - Appuyer sur le bouton  de la télécommande pour activer la fonction Sommeil.

Fonction Turbo

La fonction Turbo permet de refroidir rapidement la pièce en programmant une température de 18°C et une vitesse maximale.

- 1 - Appuyer sur le bouton  du panneau de contrôle ou de la télécommande pour mettre en marche l'appareil
- 2 - Appuyer sur le bouton  de la télécommande pour activer la fonction Turbo.
- 3 - Appuyer à nouveau sur le bouton  pour confirmer.
- 4 - Appuyer à nouveau 2 fois sur le bouton  pour annuler la fonction.

Désactivation de l'affichage

- Appuyer sur le bouton  de la télécommande pour éteindre l'affichage de l'appareil.
- L'affichage s'allume temporairement à chaque appui sur une touche, puis s'éteint après quelques secondes.
- Appuyer à nouveau sur le bouton  de la télécommande pour allumer l'affichage de façon permanente.

Oscillation (Swing)

Appuyer sur le bouton  de la télécommande pour activer l'oscillation de la sortie d'air.

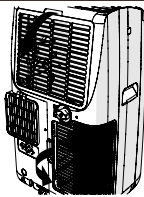
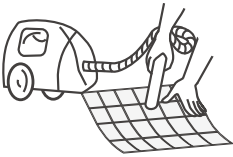
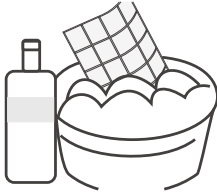
Verrouillage Enfants

Appuyer simultanément sur les boutons $\wedge$ et $\vee$ de la télécommande pendant 3 secondes pour la verrouiller ou la déverrouiller.

ENTRETIEN

Nettoyage des filtres anti-poussières

Il est conseillé de nettoyer les filtres anti-poussières une fois par mois d'utilisation pour favoriser une circulation correcte de l'air et des performances optimales du climatiseur.

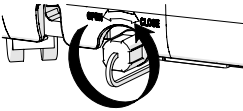
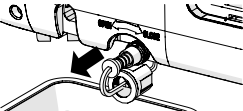
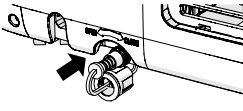
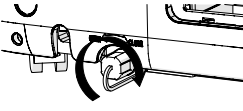
		
Sortir les filtres.	Dépoussiérer les filtres à l'aide d'un aspirateur.	Pour les taches rebelles, utiliser de l'eau savonneuse et sécher avant de replacer le filtre.

Nettoyage des parties extérieures

Utiliser un chiffon doux et sec. Pour les taches rebelles, utiliser un chiffon imbibé d'eau savonneuse et essuyer immédiatement avec un chiffon sec.

Vidange du réservoir d'eau

En mode Refroidissement, le réservoir d'eau interne doit être vidé régulièrement. Si l'affichage indique Ft , le réservoir doit être obligatoirement vidé.

			
Éteindre l'appareil et dévisser le bouchon inférieur	Amener l'appareil au dessus d'un récipient et enlever le bouchon caoutchouc	Quand le réservoir est vide, replacer le bouchon caoutchouc	Revisser le bouchon et remettre l'appareil en marche.

DÉPANNAGE

Les anomalies de fonctionnement sont souvent dues à des causes mineures ; consulter le tableau ci-dessous avant de contacter le service après-vente. Cela pourra vous faire gagner du temps et vous éviter des dépenses inutiles.

Problème	Causes, remèdes
L'appareil ne fonctionne pas	Vérifier l'alimentation électrique. Vérifier le fusible.
La télécommande ne fonctionne pas	Vérifier l'état des piles
La pièce n'est pas refroidie	Vérifier que le mode "Refroidissement" est actif Vérifier la bonne circulation de l'air au niveau de l'entrée et la sortie Vérifier que les filtres sont propres et non obstrués Vérifier que la température de consigne est inférieure à la température ambiante Vérifier la bonne fermeture des portes et fenêtres
L'appareil vibre de manière anormale	Vérifier qu'il est installé sur un sol plat et stable.
L'affichage indique FL	Vider le réservoir
L'affichage indique PF	Contactez le Service Après-Vente

En cas de problème persistant, contactez le service après-vente de votre magasin.

ADVERTENCIA



Este producto contiene gas R290 inflamable sellado herméticamente. Advertencias suplementarias para aparatos que contienen gas refrigerante R290 (consulte la placa de características técnicas para conocer el tipo de gas refrigerante utilizado)



Lea atentamente el manual antes de utilizar el aparato

Estas instrucciones también están disponibles en un formato alternativo en el sitio web <http://www.erp-equation.com/ac/>.

- El gas refrigerante R290 es conforme con las directivas medioambientales europeas.
- Este aparato contiene aproximadamente 0,195 kg de gas refrigerante R290. La cantidad máxima de refrigerante que deberá cargarse es de 0,230 kg.
- Emplee únicamente herramientas aconsejadas por el fabricante para la descongelación o la limpieza.
- No utilice el aparato dentro de una sala con fuentes de inflamación funcionando de forma permanente (como pueden ser llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o radiadores eléctricos funcionando).
- No perfore ninguno de los componentes del circuito refrigerante.
- Será necesaria una superficie superior a 11 m² para la instalación, el uso y el almacenamiento del aparato.
- La acumulación de posibles fugas de gas refrigerante en salas no ventiladas podría conllevar un riesgo de incendio o de explosión si el refrigerante entrara en contacto con radiadores eléctricos, sartenes u otras fuentes de inflamación.
- Tenga mucha prudencia cuando coloque el aparato para evitar cualquier fallo de funcionamiento mecánico.
- Únicamente podrán trabajar en circuitos refrigerantes personas autorizadas por un organismo acreditado que certifique su competencia para manipular refrigerantes en conformidad con la legislación del sector.
- El mantenimiento y las reparaciones que requieran la asistencia de otras personas cualificadas deberán efectuarse bajo la supervisión de especialistas en el uso de refrigerantes inflamables.
- Las informaciones relativas a los espacios donde pueden instalarse los tubos que contengan refrigerantes inflamables deberán incluir las siguientes declaraciones:
 - Las tuberías deberán restringirse al mínimo necesario.
 - las tuberías deberán estar protegidas contra daños físicos y no deberán instalarse en un espacio sin ventilación si dicho espacio es menor que el espacio Amin del Anexo GG
 - las conexiones mecánicas realizadas de conformidad con el artículo 22.118 deberán ser accesibles para fines de mantenimiento;
 - la carga máxima de refrigerante (M) ;
 - el caudal de aire nominal mínimo, si así lo exige el anexo GG
- Un espacio no ventilado donde se vaya a instalar un aparato que utilice refrigerante inflamable deberá estar construido de tal forma que impida que el refrigerante, en caso de fuga de este, se acumule, aumentando así el riesgo de fuego o explosión.
- El aparato deberá almacenarse en un espacio bien ventilado cuya superficie corresponda a la indicada para el lugar de utilización.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

- El incumplimiento de las presentes instrucciones de seguridad importantes eximirá al fabricante de cualquier responsabilidad.

Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, asegúrese de que:

- El valor indicado en la placa de características técnicas sea el mismo que el de la alimentación de red.
- La toma de corriente y el circuito eléctrico sean suficientes para el aparato.
- La toma de corriente se corresponda con el enchufe. Si fuera necesario, encargue la sustitución del enchufe a una persona cualificada.
- Asegúrese de que la toma de corriente esté conectada a tierra.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar el aparato, lea el presente manual en su totalidad y consérvelo para futuras consultas. Si fuera necesario, transmita el manual a un tercero.

En caso de problemas, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para obtener ayuda.

ATENCIÓN: A la hora de usar herramientas eléctricas, deberán respetarse siempre las precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones personales.

Instrucciones generales

- Asegúrese de que las características de este aparato sean compatibles con las de su instalación eléctrica doméstica.
- Para evitar cualquier riesgo de electrocución, no sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido ni lo utilice cerca del agua.
- Este aparato está concebido para su uso en interiores únicamente.
- No coloque ningún objeto sobre el aparato.
- No utilice este aparato sin el filtro.
- No desenchufe el aparato con las manos húmedas: riesgo de descarga eléctrica.
- No desplace el aparato mientras esté en funcionamiento.
- Colóquelo sobre una superficie plana y segura. Para evitar accidentes, manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Cualquier utilización y/o modificación no autorizada de este aparato podría resultar peligrosa, tanto para su salud como para su propia seguridad.
- No introduzca ningún objeto en el aparato ni lo desmonte.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o mayores, por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales son reducidas o por personas sin experiencia o conocimientos, solamente si se han podido beneficiar de una vigilancia o de instrucciones previas con respecto a la utilización del aparato en condiciones de seguridad y que entienden los posibles riesgos vinculados con la utilización del aparato.
- Este aparato no está pensado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales son reducidas ni por personas sin experiencia o conocimientos, excepto si se han podido beneficiar, gracias a una persona responsable de su seguridad, de una vigilancia o de instrucciones previas con respecto a la utilización del aparato.
- No deberá permitirse que los niños jueguen con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deberán ser efectuados por niños sin vigilancia.

Importante !

- No dejar jugar a los niños con las pilas
- No ingerir las pilas
- no se deben recargar las pilas no recargables;
- las pilas deben introducirse con la correcta polaridad;
- retire las pilas, si el aparato va a estar mucho tiempo sin utilizarse;
- las pilas usadas o con fugas deben retirarse del aparato y eliminarse en condiciones de seguridad;

- los contactos de las pilas no deben cortocircuitarse;
- Las baterías deben retirarse del aparato antes de desecharlo.

Seguridad eléctrica

- Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio de posventa o personas con una cualificación similar para evitar peligros.
- Verifique que los cables no estén expuestos al desgaste, a la corrosión, a una presión excesiva, a vibraciones, a contactos con bordes afilados o a cualquier otro efecto negativo debido al entorno.

Instrucciones de seguridad específicas

- El aparato deberá instalarse en conformidad con la normativa nacional en materia de cableado.
- Mantenga despejados los orificios de ventilación.
- El aparato deberá almacenarse de modo que se evite cualquier daño mecánico.
- El aparato se enchufa a la alimentación eléctrica:
 - No utilice el aparato si el enchufe estuviera dañado o si la toma de corriente estuviera mal fijada.
 - Emplee obligatoriamente una alimentación eléctrica de 220-240 V CA ~ 50 Hz.
 - Tipo y capacidad del fusible: T, 250 V CA, 3,15 A.
 - Desenchufe el aparato de la red eléctrica si no pensara utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.
 - Apague siempre el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente cuando vaya a proceder a su limpieza.

ADVERTENCIA

- Para acelerar la descongelación o para la limpieza, no utilice ningún otro medio distinto a los recomendados por el fabricante.
- No perforo ni queme el aparato.
- Tenga en cuenta que los gases refrigerantes pueden ser inodoros.

Tratamiento de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil



Este pictograma indica que el producto no deberá eliminarse con los desechos domésticos no clasificados. Existe un sistema en vigor para la eliminación y el tratamiento específico de los equipos eléctricos y electrónicos usados, cuyo uso es obligatorio, que incluye el derecho de recogida gratuita del equipo usado al realizar la compra de un equipo nuevo, y la recolección selectiva por parte de un organismo acreditado.

Para obtener más información, podrá dirigirse a su tienda o a su ayuntamiento. La eliminación correcta de los equipos eléctricos y electrónicos usados garantiza un tratamiento y reciclaje adecuados, que permite evitar daños al medio ambiente y la salud humana y preservar los recursos naturales.

Eliminación del embalaje

El embalaje se puede reciclar íntegramente tal y como lo confirma el símbolo de reciclaje. Los diferentes componentes del embalaje no se deben tirar en la naturaleza sino eliminados en conformidad con la normativa local.

INSTRUCCIONES PARA EL MANTENIMIENTO DE APARATOS QUE CONTENGAN FLUIDOS FRIGORÍGENOS INFLAMABLES R290

Verificación de la zona

Antes de comenzar cualquier trabajo en sistemas que contengan fluidos frigorígenos inflamables, será necesario realizar controles de seguridad para asegurarse de minimizar el riesgo de inflamación. Deberán respetarse las siguientes precauciones para la reparación del sistema de refrigeración antes de llevar a cabo cualquier trabajo en el sistema.

1. Procedimiento de trabajo

Los trabajos deberán efectuarse de acuerdo con un procedimiento controlado para minimizar el riesgo de presencia de gases o vapores inflamables durante la tarea.

2. Zona de trabajo general

Todo el personal de mantenimiento y las demás personas que trabajen en la zona local deberán recibir instrucciones sobre la naturaleza del trabajo efectuado. Deberá evitarse el trabajo en espacios confinados. Deberá seccionarse la zona en torno al espacio de trabajo. Asegúrese de que se garanticen unas condiciones seguras en la zona de trabajo controlando los materiales inflamables.

3. Verificación de la presencia de fluido frigorígeno

Deberá verificarse la zona con un detector de frigorígeno adecuado antes y durante el trabajo para asegurarse de que el técnico esté al corriente de las atmósferas potencialmente inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas utilizado sea apropiado para su uso con frigorígenos inflamables, es decir, sea conforme, esté sellado correctamente o sea intrínsecamente seguro.

4. Presencia de extintores

Si fuera necesario efectuar un trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o cualquier pieza relacionada, deberá haber disponible un equipo de extinción apropiado. Tenga un extintor de polvo seco o CO2 adyacente a la zona de carga.

5. Sin fuentes de inflamación

Está terminantemente prohibido que cualquier persona que efectúe trabajos relativos a un sistema de refrigeración exponga una tubería que contenga o haya contenido frigorígeno inflamable a una fuente de inflamación de tal forma que esto pueda conllevar un riesgo de incendio o de explosión. Todas las fuentes de inflamación posibles, incluido el tabaquismo, deberán mantenerse suficientemente lejos del lugar de instalación, de reparación, de retirada y de eliminación, durante las cuales el refrigerante inflamable pudiera liberarse al espacio circundante. Antes del inicio de los trabajos, deberá comprobarse la zona situada en torno al equipo para asegurarse de que no existan peligros inflamables o riesgos de inflamación. Deberán colgarse paneles de «Prohibido fumar».

6. Zona ventilada

Asegúrese de que la zona esté abierta o que esté ventilada correctamente antes de penetrar en el sistema o de efectuar un trabajo en caliente. Deberá existir en todo momento una buena ventilación durante el período de trabajo. La ventilación debería dispersar con total seguridad cualquier refrigerante liberado y, preferentemente, expulsarlo al exterior en la atmósfera.

7. Verificaciones del equipo de refrigeración

Cuando se cambien componentes eléctricos, estos deberán ser adecuados para el uso y tener las especificaciones correctas. Deberán respetarse en todo momento las instrucciones de mantenimiento del fabricante. En caso de problemas, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para obtener ayuda.

Deberán aplicarse los siguientes controles a las instalaciones que utilicen frigorígenos inflamables:

El tamaño de la carga es conforme con el tamaño de la pieza en cuyo interior están instaladas las piezas que contienen el fluido frigorígeno.

Las máquinas y las tomas de ventilación funcionan correctamente y no están obstruidas.

8. Verificación de los aparatos eléctricos

La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos deberán incluir los controles de seguridad iniciales y los procedimientos de inspección de los componentes. Si existiera un fallo susceptible de poner en peligro la seguridad, no deberá conectarse la alimentación eléctrica al circuito hasta que este no se haya tratado de manera satisfactoria. Si el fallo no pudiera corregirse inmediatamente pero fuera necesario seguir utilizando el equipo, deberá utilizarse una

solución temporal adecuada. Deberá informarse de ello al propietario del equipo, de forma que todas las partes estén avisadas. Los controles iniciales de seguridad deberán incluir:

- Que los condensadores estén descargados: esto deberá hacerse de forma segura para evitar la posibilidad de chispas.
- Que no haya ningún componente eléctrico bajo tensión y que el cableado no esté expuesto durante la carga, la recuperación o la purga del sistema; que haya una continuidad de la conexión a tierra.

9. Reparaciones de componentes sellados

Durante la reparación de los componentes sellados, toda la alimentación eléctrica deberá estar desconectada del equipo en tratamiento antes de retirar las tapas selladas, etc. Si fuera absolutamente necesario tener conectado el equipo a la alimentación eléctrica durante el mantenimiento, deberá colocarse una detección permanente de fugas en el punto más crítico para advertir sobre una situación potencialmente peligrosa.

Deberá prestarse una atención especial a la siguiente información para garantizar que el cajetín no se vea alterado de forma que el nivel de protección se vea afectado al trabajar en componentes eléctricos. Esto comprende daños en los cables, número excesivo de conexiones, bornes no conformes con las especificaciones originales, daños en las juntas, montaje inadecuado de los prensaestopas, etc.

Asegúrese de que el aparato esté bien fijado.

Asegúrese de que las juntas o los materiales de estanqueidad no estén degradados de forma que ya no sirvan para impedir la penetración de atmósferas inflamables. Las piezas de recambio deberán ser conformes con las especificaciones del fabricante.

NOTA El uso de un agente de estanqueidad con silicona podría inhibir la eficacia de determinados tipos de equipos de detección de fugas. No será necesario aislar los componentes intrínsecamente seguros antes de trabajar en ellos.

10. Reparación de los componentes intrínsecamente seguros

No aplique cargas inductivas o capacitivas permanentes al circuito sin asegurarse de que dicha carga no sobrepase la tensión y la corriente autorizadas para el equipo utilizado. Los componentes de seguridad intrínseca son los únicos tipos con los que se puede trabajar en presencia de una atmósfera inflamable. El aparato de comprobación deberá estar calibrado correctamente. Sustituya los componentes únicamente por piezas específicas suministradas por el fabricante. El uso de otras piezas podría provocar la inflamación del refrigerante en la atmósfera como consecuencia de una fuga.

11. Cableado

Verifique que el cableado no esté sometido al desgaste, a la corrosión, a una presión excesiva, a vibraciones, a contactos con bordes afilados o a cualquier otro efecto negativo debido al entorno. El control deberá tener asimismo en cuenta los efectos del envejecimiento o de las vibraciones continuas procedentes de fuentes como pueden ser compresores o ventiladores.

12. Detección de fluidos frigorígenos inflamables

Las fuentes potenciales de inflamación no deberán utilizarse en ningún caso para la búsqueda o la detección de fugas de refrigerante. Tampoco deberá usarse el soplete de halógenos (o cualquier otro detector que utilice una llama abierta).

13. Métodos de detección de fugas

Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para los sistemas que contienen refrigerantes inflamables.

Deberán emplearse detectores eléctricos de fugas para detectar frigorígenos inflamables, pero su sensibilidad podría ser inadecuada o requerir una calibración (el equipo de detección deberá calibrarse en una zona libre de frigorígeno). Asegúrese de que el detector no sea una fuente potencial de inflamación y que sea adecuado para el refrigerante utilizado. El equipo de detección de fugas deberá ajustarse en un porcentaje del LFL del fluido frigorígeno y habrá de calibrarse con relación al fluido frigorígeno utilizado, y deberá comprobarse el porcentaje de gas apropiado (25 % como máximo).

Los líquidos de detección de fugas son adecuados para la mayoría de los fluidos frigorígenos, pero habrá de evitarse el uso de detergentes que contengan cloro, ya que el cloro puede reaccionar con el fluido frigorígeno y corroer las tuberías de cobre.

Si se sospechara de una fuga, todas las llamas abiertas deberán retirarse o apagarse.

Si se constatará una fuga que requiriese soldadura, deberá recuperarse todo el fluido frigorígeno del sistema o bien aislarse (mediante válvulas de corte) en una parte del sistema alejada de la fuga. A continuación, deberá purgarse el nitrógeno sin oxígeno (OFN) a través del sistema antes y durante el proceso de soldadura.

14. Retirada y evacuación

En caso de rotura en el circuito frigorífico para efectuar reparaciones (o para otros fines), deberán utilizarse procedimientos convencionales. No obstante, es importante respetar las mejores prácticas, ya que la inflamabilidad es un factor a considerar. Deberá respetarse el siguiente procedimiento:

- Retirar el refrigerante.
- Purgar el circuito con gas inerte.
- Evacuar.
- Purgue de nuevo con un gas inerte;
- Abrir el circuito mediante recorte o soldadura.

La carga de refrigerante deberá recuperarse en cilindros de recuperación adecuados. Deberá "aclararse" el sistema con OFN para garantizar la seguridad de la unidad. Este proceso habrá de repetirse varias veces. No deberá utilizarse aire comprimido u oxígeno para esta tarea.

El "aclarado" deberá efectuarse rompiendo el vacío en el sistema con OFN y siguiendo llenando hasta alcanzar la presión de trabajo, luego evacuando a la atmósfera y, por último, tirando hacia abajo hasta lograr el vacío. Este proceso habrá de repetirse hasta que no quede ningún refrigerante en el sistema. Cuando se utilice la carga final de OFN, el sistema deberá purgarse a la presión atmosférica para permitir que se desarrollen los trabajos. Esta operación es absolutamente vital si hubieran de realizarse operaciones de soldadura en las tuberías. Asegúrese de que la salida de la bomba de vacío no esté cerca de ninguna fuente de inflamación y que exista una ventilación adecuada.

15. Procedimiento de carga

Además de los procedimientos de carga convencionales, deberán respetarse las siguientes exigencias.

Asegúrese de que no se produzca contaminación de los diferentes refrigerantes al utilizar el equipo de carga. Los tubos flexibles o las tuberías deberán ser lo más cortos posible para minimizar la cantidad de refrigerante que contienen.

Los cilindros deberán mantenerse de pie.

Asegúrese de que el sistema de refrigeración esté conectado a tierra antes de cargar el sistema con refrigerante.

Etiquete el sistema cuando haya finalizado la carga (si no se hubiera hecho ya).

Deberá tenerse un cuidado extremo para no llenar excesivamente el sistema de refrigeración. Antes de recargar el sistema, habrá de probarse bajo presión con OFN. El sistema deberá comprobarse al final de la carga, pero también antes de la puesta en servicio. Habrá de efectuarse una prueba de fugas de seguimiento antes de abandonar el lugar.

16. Puesta fuera de servicio

Antes de llevar a cabo este procedimiento, es esencial que el técnico conozca perfectamente el equipo y todos sus detalles. Se recomienda conservar todos los refrigerantes en un lugar totalmente seguro. Antes de la realización de la tarea, deberá tomarse una muestra de aceite y de refrigerante en caso de análisis antes de reutilizar el refrigerante recuperado. Es esencial que la energía eléctrica se encuentre disponible antes del inicio de la tarea.

- a) Familiarícese con el equipo y su funcionamiento.
- b) Aísle el sistema eléctricamente.
- c) Antes de intentar el procedimiento, asegúrese de que:

- Exista un equipo de manipulación mecánica disponible, si fuera necesario, para manipular las bombonas de refrigerante.
 - Exista cualquier equipo de protección individual disponible y que se utilice correctamente.
 - El proceso de recuperación esté supervisado en todo momento por parte de una persona competente.
 - El equipo de recuperación y las bombonas sean conformes con la normativa aplicable.
- d) Bombee el sistema de refrigerante, si fuera posible.
- e) Si no fuera posible lograr el vacío, emplee un colector de forma que el refrigerante pueda retirarse de diversas partes del sistema.
- f) Asegúrese de que el cilindro esté situado sobre la balanza antes de que tenga lugar la recuperación.
- g) Ponga en marcha la máquina de recuperación y empléela en conformidad con las instrucciones del fabricante.
- h) No llene excesivamente las bombonas (no más del 80 % de carga líquida).
- i) No supere la presión de servicio máxima del accionador, ni siquiera temporalmente.
- j) Cuando los cilindros se hayan llenado correctamente y haya finalizado el proceso, asegúrese de retirar rápidamente los cilindros y el equipo del lugar y de que todas las válvulas de aislamiento del equipo estén cerradas.
- k) El refrigerante recuperado no deberá cargarse en otro sistema de refrigeración sin haberlo limpiado y verificado.

17. Etiquetado

El equipo deberá llevar una etiqueta que indique que se ha desmontado y vaciado de refrigerante. La etiqueta deberá estar fechada y firmada. Asegúrese de que haya etiquetas colocadas sobre el equipo que indiquen que el equipo contiene refrigerante inflamable.

18. Recuperación

A la hora de eliminar el fluido frigorígeno de un sistema, ya sea para su mantenimiento o puesta fuera de servicio, se recomienda retirar todos los líquidos frigorígenos con total seguridad. Para la transferencia del refrigerante a los cilindros, asegúrese de utilizar únicamente cilindros de recuperación apropiados. Asegúrese de que dispone del número correcto de cilindros para conservar la carga total del sistema. Asegúrese de que todos los cilindros a utilizar estén diseñados para el refrigerante recuperado y etiquetados para dicho refrigerante (es decir, cilindros especiales para la recuperación del refrigerante). Los cilindros deberán estar provistos de una válvula de descarga y de las válvulas de corte correspondientes en perfecto estado de funcionamiento. Los cilindros de recuperación vacíos deberán evacuarse y, si fuera posible, refrigerarse antes de que se produzca la recuperación. El equipo de recuperación habrá de estar en perfecto estado de funcionamiento, con las instrucciones relativas al equipo a mano, y ser adecuado para la recuperación de fluidos frigorígenos inflamables. Además, deberá disponerse de un conjunto de balanzas calibradas y en perfecto estado de uso. Las tuberías deberán estar completas, con racores de desconexión sin fugas y en perfecto estado. Antes de utilizar la máquina de recuperación, compruebe que esta esté en un estado de funcionamiento satisfactorio, se haya mantenido correctamente y que todos los componentes eléctricos asociados estén sellados para evitar la inflamación en caso de liberación de refrigerante. Consulte al fabricante en caso de duda.

El frigorígeno recuperado deberá enviarse al proveedor de frigorígeno en el cilindro de recuperación adecuado, y habrá de emitirse una nota de transferencia de desechos apropiada.

No mezcle refrigerantes en las unidades de recuperación y, sobre todo, en los cilindros.

Si hubieran de retirarse compresores o aceites de compresor, asegúrese de que sean evacuados en un nivel aceptable para asegurarse de que no quede líquido frigorígeno inflamable en el lubricante. El proceso de evacuación deberá efectuarse antes de reenviar el compresor a los proveedores. Únicamente deberá utilizarse el calentamiento eléctrico de la carrocería del compresor para acelerar el proceso. Cuando se vacíe el aceite de un sistema, el vaciado deberá efectuarse con total seguridad.

19. Transporte de equipos que contengan refrigerantes inflamables (Anexo CC.1)

Respeto de la normativa de transporte

20. Los aparatos eliminados proporcionan refrigerantes inflamables

Véanse las normativas nacionales.

21. Almacenamiento de equipos o de aparatos

El almacenamiento del equipo debe realizarse cumpliendo las instrucciones del fabricante.

22. Almacenamiento de equipos embalados (no vendidos)

La protección del embalaje de almacenamiento deberá estar concebida de tal modo que los daños mecánicos en el interior del embalaje no conlleven una fuga de la carga de refrigerante.

El número máximo de equipos que pueden almacenarse juntos estará determinada por la normativa local.

23. Marcado de equipos utilizando carteles

Véase la normativa local.

CARACTERÍSTICAS

Referencias del modelo	TAC-12CPB/MW -BM
Tensión nominal	220-240V ~
Frecuencia nominal	50Hz
Rendimiento de refrigeración	3500W
Eficacia energética nominal (EER)	2.6
Potencia de refrigeración absorbida	1345W
Corriente de entrada máxima	8.8A
Número de refrigerante	R290
Cantidad de refrigerante	0.195kg
Presión de salida máxima	2.3MPa
Presión de aspiración máxima	1.2MPa
Ruido	65dB(A)
Peso neto	27kg
Dimensiones del producto	358mm x 419mm x 688mm

INSTALACIÓN

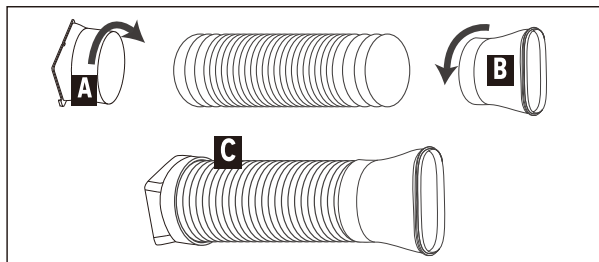
Seleccione una ubicación que respete estos criterios :

- El suelo deberá estar plano y estable
- Habrá de respetarse una distancia de 45 cm entre las paredes y el aparato
- El aparato deberá conectarse a una toma de corriente mural que permanezca accesible una vez enchufado el aparato
- Es indispensable conectar la evacuación exterior para el uso en modo de Refrigeración o en modo de Deshumidificación

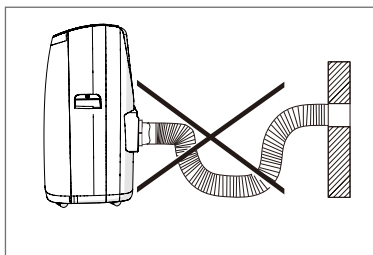
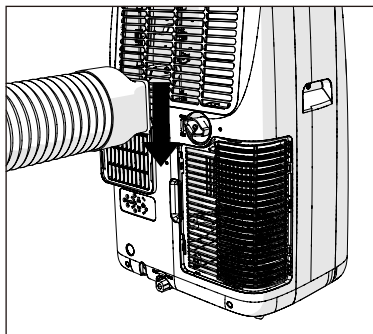
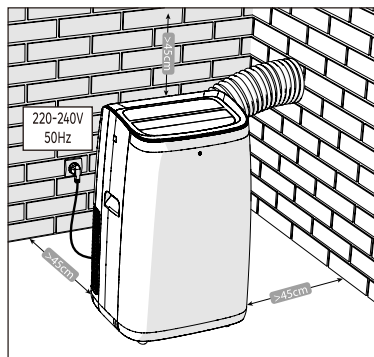
Conexión de la evacuación exterior

La conexión es obligatoria para la utilización en modo de Refrigeración o en modo de Deshumidificación, pero no es necesaria en modo de Ventilación.

El tubo puede instalarse en una pared o conectarse a una ventana mediante un kit de calafateado (no suministrado).

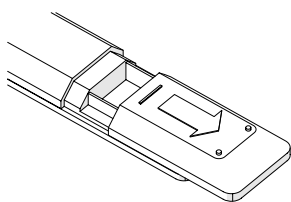


- 1 - Monte el racor A (conexión del aparato) sobre el tubo
- 2 - Monte el racor B (conexión de la ventana) sobre el tubo si fuera necesario
- 3 - Encaje el racor A en el aparato
- 4 - Conecte el tubo a la salida exterior.

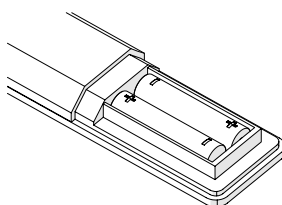


Colocación de las pilas

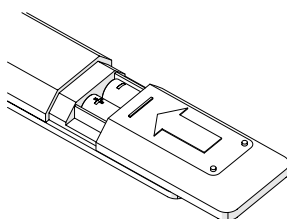
- 1 - Hay que pulsar suavemente sobre la tapa del compartimiento de las pilas y deslizarla en la dirección de la flecha para retirarla.



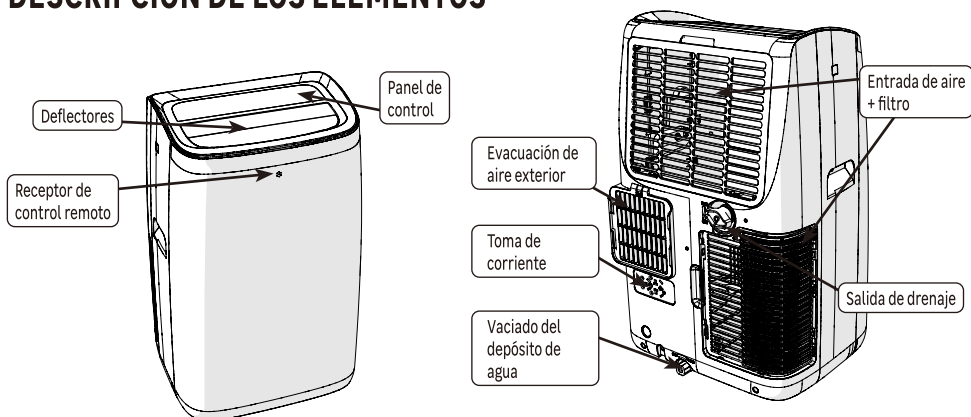
- 2 - Inserte 2 pilas AAA (R03) 1,5 V en el compartimento. Hay que asegurarse de que se respeta la polaridad (“+” y “-”).



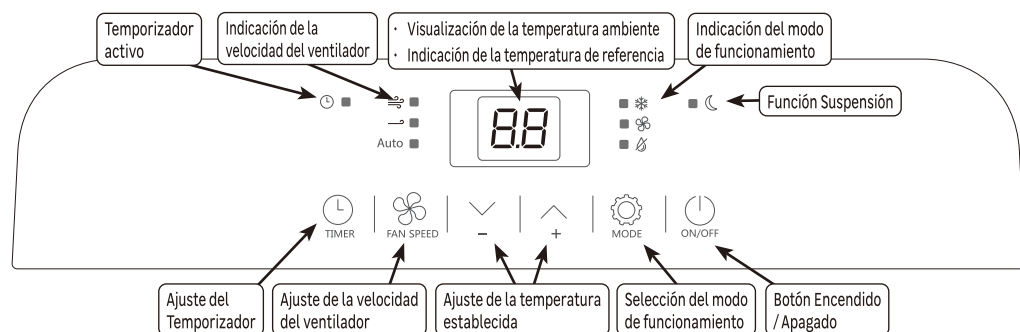
- 3 - Volver a colocar la tapa del compartimiento de las pilas.



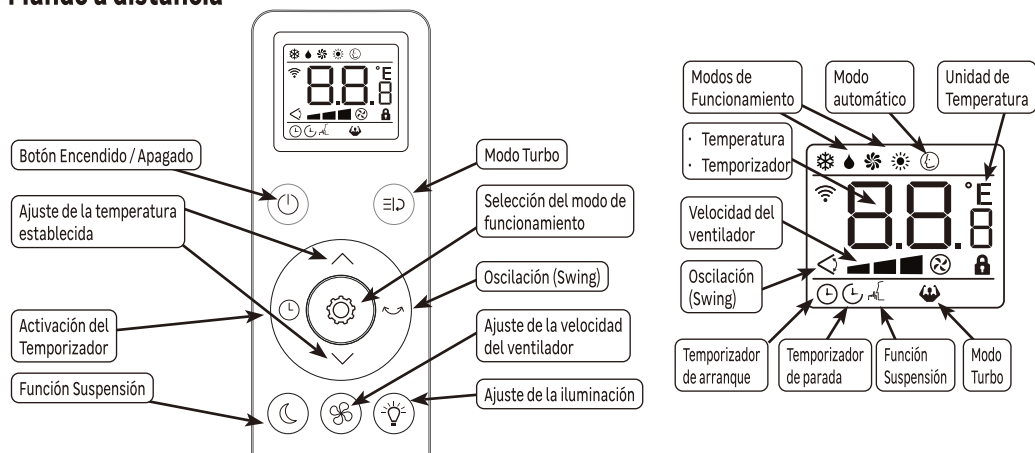
DESCRIPCIÓN DE LOS ELEMENTOS



Panel de control



Mando a distancia



UTILIZACIÓN

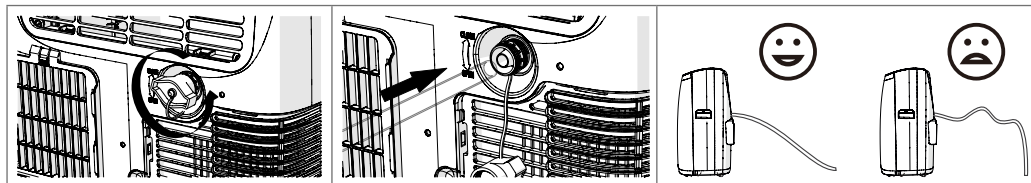
Modo de Refrigeración ❄️

En este modo, el tubo de evacuación exterior del aire deberá conectarse obligatoriamente en el exterior de la vivienda.

- 1- Pulse el botón  del panel de control o del mando a distancia para encender el aparato.
- 2 - Pulse varias veces el botón  del panel de control o del mando a distancia para encender el indicador ❄️.
- 3 - Ajuste la temperatura de consigna (temperatura deseada) mediante los botones  y .
- 4 - Pulse varias veces el botón  para ajustar la velocidad del ventilador.

Modo de Deshumidificación 💧

En este modo, el tubo de drenaje continuo deberá estar conectado para evacuar el agua a un recipiente o hacia el alcantarillado público.



- 1- Pulse el botón  del panel de control o del mando a distancia para encender el aparato.
- 2 - Pulse varias veces el botón  del panel de control o del mando a distancia para encender el indicador 💧.
- 💡 El ajuste de la velocidad del ventilador y de la temperatura no se encontrarán disponibles en el modo de Deshumidificación.

Modo Ventilación 🌀

- 1- Pulse el botón  del panel de control o del mando a distancia para encender el aparato.
- 2 - Pulse varias veces el botón  del panel de control o del mando a distancia para encender el indicador 🌀.
- 3 - Pulse varias veces el botón  para ajustar la velocidad del ventilador.

Modo calefacción ☀️

Como este modelo no está equipado con un modo de calefacción, funcionará en modo de ventilación si activa este modo.

Modo automático

En este modo, el aparato determinará automáticamente los ajustes necesarios para alcanzar la temperatura de referencia.

- 1- Pulse el botón  del panel de control o del mando a distancia para encender el aparato.
- 2 - Pulse varias veces el botón  del panel de control o del mando a distancia para encender el indicador.
- 3 - Ajuste la temperatura de consigna (temperatura deseada) mediante los botones  y .
- 4 - Pulse varias veces el botón  para ajustar la velocidad del ventilador.

Temporizador

El temporizador le permitirá poner en marcha o apagar el aparato después de un tiempo ajustado entre 0,5 horas (30 mn) y 24 horas

• Puesta en marcha del aparato con el temporizador

- 1 - Ponga en marcha el aparato, seleccione el modo de funcionamiento (, , ) y ajuste la temperatura de referencia y la velocidad del ventilador
- 2 - Pulse el botón  del panel de control o del mando a distancia para apagar el aparato.
- 3 - Pulse 2 veces sobre 
- 4 - Ajuste el tiempo hasta la hora de puesta en marcha deseada mediante las teclas  y  (en número de horas)
- 5 - Pulse  para confirmar, el LED  se ilumina.
- 6 - Cuando se haya agotado el tiempo, el aire acondicionado se pondrá en funcionamiento con los ajustes realizados.
- 7 - Pulse  de nuevo para cancelar el ajuste del temporizador.

• Apagado del aparato con el temporizador

- 1 - Ponga en marcha el aparato, seleccione el modo de funcionamiento (, , ) y ajuste la temperatura de referencia y la velocidad del ventilador
- 2 - Pulse el botón 
- 3 - Ajuste el tiempo hasta la hora de puesta en marcha deseada mediante las teclas  y  (en número de horas)
- 4 - Cuando se haya agotado el tiempo, el aire acondicionado se apagará automáticamente.

Función Suspensión

La función de Apagado automático puede utilizarse en modo de Refrigeración, Esta función proporciona un entorno más cómodo para dormir.

- 1 - Ponga en marcha el aparato, seleccione el modo de funcionamiento () y ajuste la temperatura de referencia y la velocidad del ventilador
- 2 - Pulse el botón  del mando a distancia para activar la función de Apagado automático.

Modo Turbo

La función Turbo permite enfriar rápidamente la habitación programando una temperatura de 18°C y la velocidad máxima.

- 1 - Pulse el botón  del panel de control o del mando a distancia para encender el aparato.
- 1 - Pulse el botón  del mando a distancia para activar la función Turbo.
- 2 - Pulse de nuevo el botón  para confirmar.
- 3 - Pulse el botón  dos veces más para cancelar la función.

Apagar la pantalla

- 1 - Pulse la tecla  del mando a distancia para apagar la pantalla del aparato.
- 2 - La pantalla se encenderá temporalmente cada vez que se pulse un botón y se apagará pasados unos segundos.
- 3 - Pulse de nuevo el botón  del mando a distancia para encender la pantalla de forma permanente.

Oscilación (Swing)

Pulse el botón  del mando a distancia para activar la oscilación de la salida de aire.

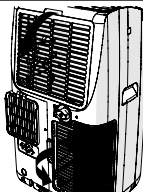
Bloqueo de seguridad para niños

Pulse simultáneamente los botones  y  del mando a distancia durante 3 segundos para el bloqueo o el desbloqueo.

MANTENIMIENTO

Limpieza de los filtros antipolvo

Recomendamos limpiar los filtros de polvo una vez al mes para garantizar una correcta circulación del aire y un rendimiento óptimo del aire acondicionado.

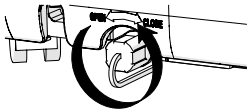
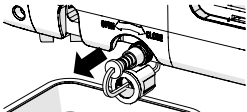
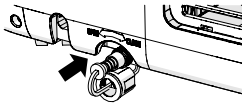
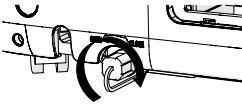
		
Quita los filtros.	Elimine el polvo del filtro con un aspirador	Para las manchas rebeldes, utilice agua jabonosa y seque antes de volver a colocar el filtro.

Limpieza de las partes exteriores

Utilizar un paño suave y seco. Para las manchas rebeldes, hay que utilizar un paño empapado en agua jabonosa y secar inmediatamente con un paño seco.

Vaciado del depósito de agua

En modo de Refrigeración, el depósito de agua interno deberá vaciarse periódicamente. Si el indicador mostrara $F\ell$, el depósito deberá vaciarse obligatoriamente.

			
Apague el aparato y desenrosque el tapón inferior	Coloque el aparato encima de un recipiente y retire el tapón de goma	Cuando el depósito esté vacío, vuelva a colocar el tapón de goma	Enrosque de nuevo el tapón y vuelva a poner el aparato en marcha.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Las anomalías de funcionamiento se deben, a menudo, a causas menores; antes de contactar con el servicio postventa

consulte la siguiente tabla. Esto le permitirá ganar tiempo y evitar gastos innecesarios.

Problema	Causas, soluciones
El aparato no funciona	Comprobar la alimentación eléctrica. Comprobar el fusible.
El mando a distancia no funciona	Verifique el estado de la pila.
La sala no se enfría	Verifique el estado de la pila. Compruebe que el modo de "Refrigeración" esté activo. Verifique que exista una buena circulación de aire a nivel de la entrada y la salida. Compruebe que el filtro esté limpio y no obstruido. Verifique que la temperatura de referencia sea inferior a la temperatura ambiente. Verifique que las puertas y las ventanas cierran bien.
El aparato vibra de forma anómala	Compruebe que esté instalado sobre un suelo plano y estable.
La pantalla muestra FL	Vaciar el depósito
La pantalla muestra PF	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente

En caso de que un problema persista, contacte con el servicio postventa de su tienda.

WARNING



This product contains flammable gas R290, hermetically sealed. Additional warnings for appliances with R290 refrigerant gas (refer to the rating plate for the type of refrigerant gas used)



READ THE MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE

This instruction is also available in an alternative format on website <http://www.erp-equation.com/ac/>

- R290 refrigerant gas complies with European environmental directives.
- This appliance contains approximately 0,195 kg of R290 refrigerant gas. The maximum refrigerant charge amount is 0,230kg.
- Use only implements recommended by the manufacturer for defrosting or cleaning.
- Do not use the appliance in a room with continuously operating sources of ignition (eg. Open flames, an operating gas appliance or an operating electrical heaters).
- Do not perforate any of the components in the refrigerant circuit.
- A surface area greater than 11m² is necessary for the installation, use and storage of the appliance.
- Stagnation of possible leaks of refrigerant gas in unventilated rooms could lead to fire or an explosion hazard should the refrigerant come in contact with electric heaters, stoves or other sources of ignition.
- Use care when storing the appliance to prevent mechanical faults.
- Only persons authorized by an accredited agency certifying their competence to handle refrigerants in compliance with sector legislation should work on refrigerant circuits.
- Maintenance and repairs requiring the assistance of other qualified personnel must be carried out under the supervision of specialists in the use of inflammable refrigerants.
- information for spaces where pipes containing flammable refrigerant are allowed, including
 - statements that the installation of pipe-work shall be kept to a minimum;
 - that pipe-work shall be protected from physical damage and shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than Amin in Annex GG;
 - that mechanical connections made in accordance with 22.118, shall be accessible for maintenance purposes;
 - the maximum refrigerant charge amount (M);
 - the minimum rated airflow, if required by Annex GG
- An unventilated area where the appliance using flammable refrigerants is installed shall be so constructed that should any refrigerant leak, it will not stagnate so as to create a fire or explosion hazard.
- The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation

ELECTRICAL CONNECTIONS

- Failure to follow these important safety instructions absolves all liability for the manufacturer.

Before plugging the appliance into the mains socket, ensure that:

- The value indicated on the rating plate must be the same as the mains power supply.
- The power socket and the electrical circuit are sufficient for the appliance.

- The main socket matches the plug. Replace the plug if necessary by a qualified person.
- Ensure the main socket is earthed.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Read this instruction manual thoroughly before using the appliance and save it for future reference and if necessary pass the instruction manual on to a third party.

In any doubt consult the manufacturer's technical department for assistance

WARNING: When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and personal injury.

General

- Check if the electrical specifications of this appliance are compatible with your installation.
- To protect against electrical hazard, do not immerse in water or other liquids. Do not use near water.
- This appliance is for indoor use only.
- Do not place objects on top of the unit.
- Do not use the unit without the filter.
- Do not unplug the unit if your hands are wet, electrical shock could occur.
- Do not carry the appliance while it is operating.
- Place it on a secure and level area. Keep out of reach of children to prevent any accident.
- Unauthorized use and technical modifications to the appliance can lead to danger to life and health.
- Do not push any object into the appliance. Do not disassemble the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervisor or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Important !

- Do not let children play with batteries;
- Do not ingest batteries;
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged;
- Batteries are to be inserted with the correct polarity;
- Exhausted or leaking batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of;
- If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed;
- The supply terminals are not to be short-circuited;
- The batteries must be removed from the appliance before it is scrapped;

Electrical safety

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects.

Specific Safety Rules

- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- Do not operate the unit with a damaged plug or loose outlet.
- Use only the correct power supply-AC220-240V ~50 Hz.
- Details of type and rating of fuses T, 250V AC, 3.15A.
- Remove the plug from the socket if the unit is not going to be used for a long period of time.
- Always turn the unit off and remove the power plug from the socket when cleaning.

WARNING :

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerant gases may not contain an odour.

Processing waste of electronic and electric devices at life-cycle end.



This image indicates that this product must not be disposed of with unsorted home trash. A system for disposal and special processing of used electric and electronic devices, mandatory to follow, has been implemented including the right to have vendors retrieve free-of-charge used appliances upon purchase of new appliances, as well as special collection of such waste by approved organisations.

For more information on this, you can contact your store or your town hall. Proper disposal of used electric and electronic appliances ensures their adequate processing and recycling in order to avoid damage to the environment and public health as well as to preserve natural resources.

Environment friendly disposal

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal centre. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection service.

INSTRUCTION FOR SERVICING APPLIANCES CONTAINING R 290

Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

1. Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

2. General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area

around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

3. Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. nonsparking, adequately sealed or intrinsically safe.

4. Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

5. No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

6. Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

7. Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- the charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- the ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;

8. Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- that capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- that there are no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- that there is continuity of earth bonding

9.Repairs to sealed components

During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.

Ensure that apparatus is mounted securely.

Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications,

NOTE The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

10.Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

11.Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

12.Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

13.Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

14.Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs - or for any other purpose - conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

- remove refrigerant;
- purge the circuit with inert gas;
- evacuate;
- purge again with inert gas;
- open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be "flushed" with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task.

Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place. Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

15. Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders shall be kept upright.
- Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete (if not already).
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system. Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

16. Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

- a) Become familiar with the equipment and its operation.
- b) Isolate system electrically.
- c) Before attempting the procedure ensure that:
 - mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
 - all personal protective equipment is available and being used correctly; the recovery
 - process is supervised at all times by a competent person; recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
- d) Pump down refrigerant system, if possible.
- e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.

- f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
- g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
- h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
- i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

17. Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

18. Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely. When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge are available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs. The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.

The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

19. Transport of equipment containing flammable refrigerants (Annex CC.1)

Compliance with the transport regulations

20. Discarded appliances supplies flammable refrigerants

See National Regulations.

21. Storage of equipment/appliances

The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.

22.Storage of packed (unsold) equipment

Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

23.Marking of equipment using signs

See local regulations

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Model	TAC-12CPB/MW -BM
Power supply	220-240V ~
Frequency	50Hz
Cooling capacity	3500W
Rated Energy Efficiency (EER)	2.6
Cooling power input	1345W
Max. Input current	8.8A
Refrigerant	R290
Refrigerant Quantity	0.195kg
Max. Discharge Pressure	2.3MPa
Max. Suction Pressure	1.2MPa
Noise	65dB(A)
Net weight	27kg
Product Dimension	358mm x 419mm x 688mm

INSTALLATION

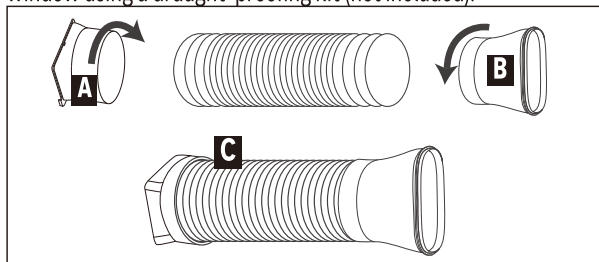
Choose a location that meets these criteria:

- The ground must be flat and stable
- A distance of 45 cm between the walls and the appliance must be respected
- The device must be plugged into a wall outlet which must remain accessible once the device is plugged in.
- It is essential to connect the external exhaust for use in cooling mode or in dehumidification mode

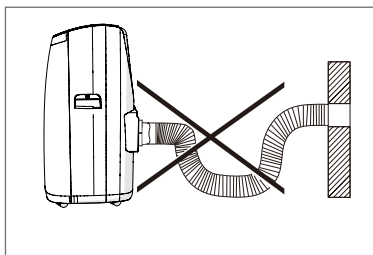
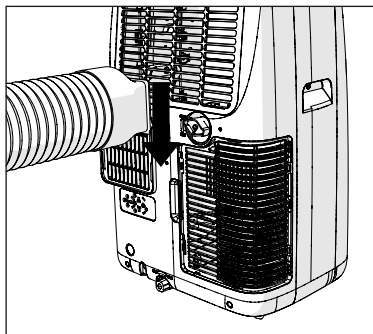
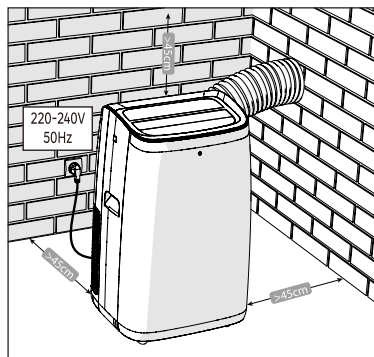
Connection of the exhaust duct

Connection is mandatory for use in Cooling or Dehumidification mode, but not necessary in Ventilation mode.

The exhaust duct can be connected into a wall or installed to a window using a draught-proofing kit (not included).

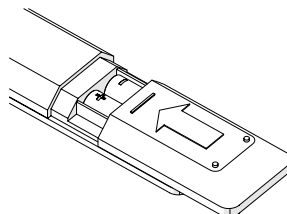
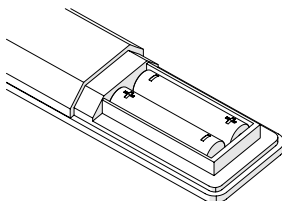
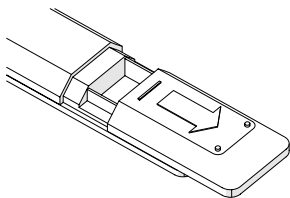


- 1 - Fix adaptor A (device connection) on the pipe
- 2 - Fix adaptor B (window connection) on the pipe if necessary
- 3 - Clip adaptor A onto the device
- 4 - Connect the hose to the outside outlet.

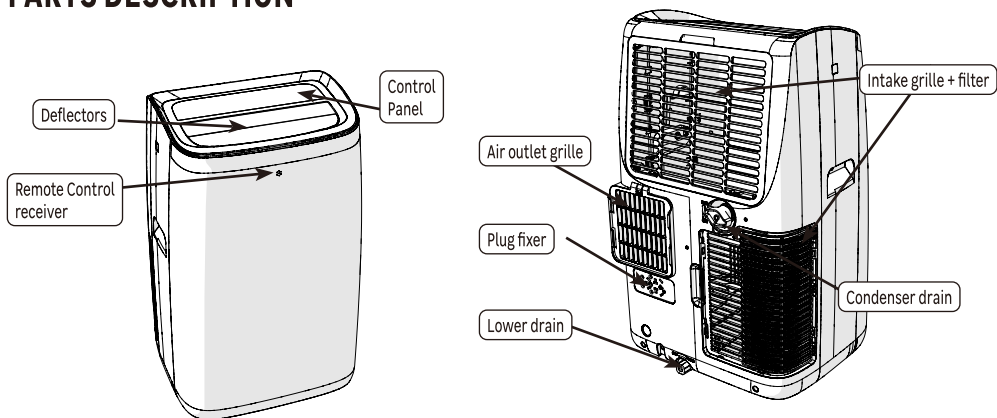


Inserting batteries

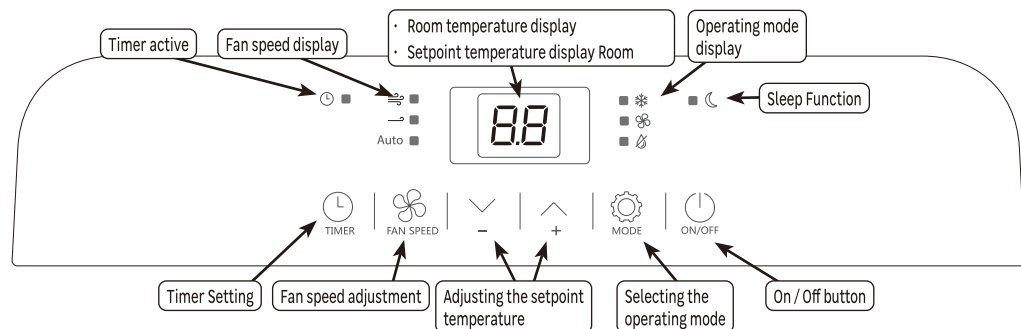
- 1 - Press gently on the cover of the battery compartment and push it in the direction of the arrow in order to remove it.
- 2 - Insert 2 AAA (LR03) 1,5V batteries in the compartment. Make sure you observe the right polarity ("+" and "-").
- 3 - Place the cover of the battery compartment back..



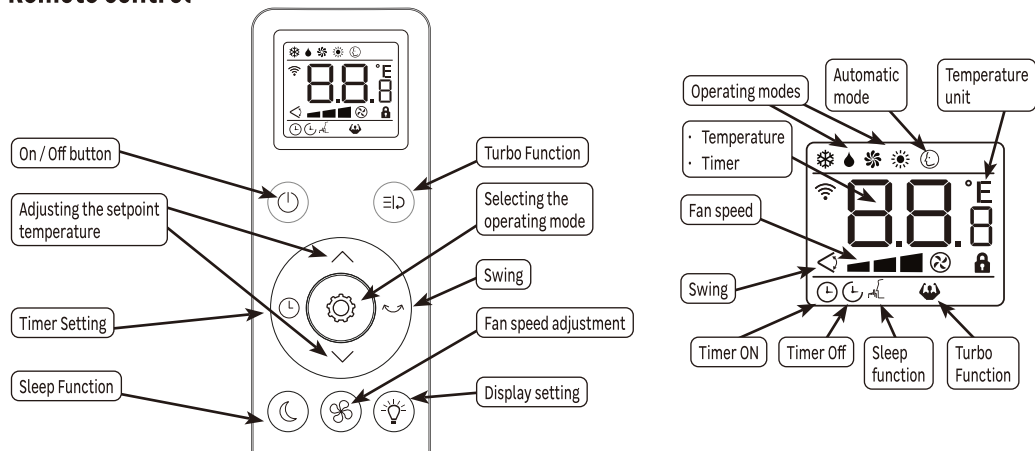
PARTS DESCRIPTION



Control panel



Remote control



USE

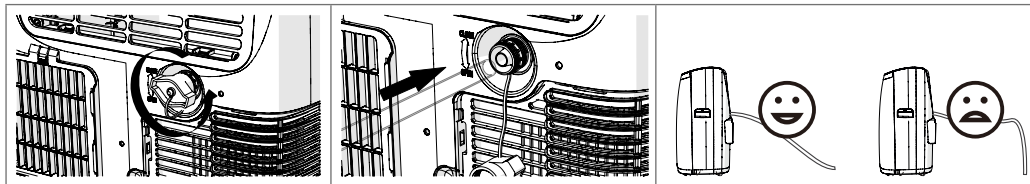
Cooling Mode

In this mode, the exhaust hose must be connected to the outside of the home.

- 1 - Press the  button on the control panel or on the remote control to turn on the device
- 2 - Press button  on the control panel or remote control several times to light up LED .
- 3 - Adjust the setpoint temperature (desired temperature) using buttons  and .
- 4 - Press the  button several times to set the fan speed.

Dehumidification mode

In this mode, the continuous drainage pipe must be connected to drain the water into a container or to the sewage system..



- 1 - Press the  button on the control panel or on the remote control to turn on the device
- 2 - Press button  on the control panel or remote control several times to light up LED 
-  Fan speed and temperature adjustment are not available in Dehumidification mode.

Fan mode

- 1 - Press the  button on the control panel or on the remote control to turn on the device
- 2 - Press button  on the control panel or remote control several times to light up LED 
- 3 - Press the  button several times to set the fan speed.

Heating Mode

As this model is not equipped with a heating mode, it will operate in fan mode if you activate it.

Automatic Mode (Auto)

In this mode, the device automatically determines the settings necessary to reach the set temperature.

- 1 - Press the  button on the control panel or on the remote control to turn on the device
- 2 - Press button  on the control panel or remote control several times to light up LED

Timer

The timer is used to start or stop the device after a time set between 0.5 h (30 min) and 24 h

• Switch on the appliance with the timer

- 1 - Switch on the appliance, choose the operating mode ( ,  , ) and adjust the setpoint temperature and fan speed
- 2 - Press the  button on the control panel or on the remote control to turn off the device
- 3 - Press  twice
- 4 - Set the time until the desired switch-on time using keys  and  (in number of hours).
- 5 - Press  to confirm, LED  lights up
- 6 - When the set time has elapsed, the air conditioner will turn on with the settings.
- 7 - Press  again to cancel the Timer.

• Switch off the appliance with the timer

- 1 - Switch on the appliance, choose the operating mode ( ,  , ) and adjust the setpoint temperature and fan speed
- 2 - Press 
- 3 - Set the time until the desired switch-off time using keys  and  (in number of hours).
- 4 - When the set time has elapsed, the air conditioner will turn off automatically.

Sleep function

The Sleep function can be used in Cooling mode. This function provides a more comfortable environment for sleeping.

- 1 - Switch on the appliance, choose the operating mode () and adjust the setpoint temperature and fan speed
- 2 - Press the  button on the remote control to activate the Sleep function.

Turbo Function

The Turbo function rapidly cools the room by programming a temperature of 18°C and maximum speed.

- 1 - Press the  button on the control panel or on the remote control to turn on the device
- 2 - Press the  button on the remote control to activate Turbo function.
- 3 - Press the  button again to confirm.
- 4 - Press the  button twice again to cancel.

Turning off the display

- Press button  on the remote control to turn off the display.
- Each time you press a button, the display will temporarily turn on and then turn off after a few seconds.
- Press button  on the remote control again to switch the display on permanently.

Swing

Press the  button on the remote control to activate the swing of the air outlet.

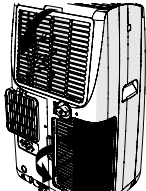
Child lock

Simultaneously press the  and  buttons on the remote control for 3 seconds to lock or unlock it.

CARE

Cleaning the dust filters

It is advisable to clean the dust filter each month of use to promote proper air circulation and optimum performance of the air conditioner.

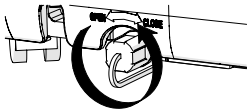
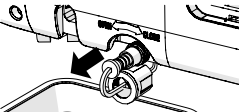
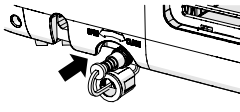
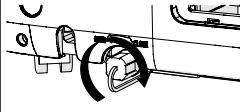
		
Remove the filters.	Remove dust from the filters using a vacuum cleaner	For strong stains, use soapy water and dry before replacing the filter.

Cleaning of exterior parts

Use a soft, dry cloth. For strong stains, use a cloth dampened with soapy water and wipe immediately with a dry cloth.

Emptying the water tank

In cooling mode, the internal water tank must be emptied regularly. If the display shows "P1", the tank must be emptied.

			
Switch off the device and unscrew the lower cap	Bring the device above a container and remove the rubber cap	When the tank is empty, replace the rubber cap	Screw the cap back on and restart the appliance.

TROUBLESHOOTING

Malfunctions are often due to minor causes; consult the table below before contacting the after-sales service. This can save you time and avoid unnecessary expenses.

Problem	Causes, solutions
The device does not work	Check the power supply. Check the fuse.
The remote control does not work	Check the battery
The room is not cooled	Check that the "Cooling" mode is active Check for good air circulation at the inlet and outlet Check that the filter is clean and not clogged Check that the setpoint temperature is lower than the ambient temperature Check that the doors and windows are properly closed
The device vibrates abnormally	Check that it is installed on level and stable ground.
The display shows <i>FL</i>	Empty water tank
The display shows <i>PF</i>	Please contact After Sales Service

In the event of a persistent problem, contact the after-sales service of your store.

- FR** Traduction de la version originale du mode d'emploi
- ES** Traducción de las Instrucciones originales
- PT** Tradução das Instruções originais
- IT** Traduzione delle istruzioni originali

- EL** Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών
- PL** Tłumaczenie instrukcji oryginalnej
- UA** Переклад оригінальної інструкції
- RO** Traducerea instrucțiunilor originale
- EN** Translation of Original Instructions



Made in China / Зроблено в Китаї

ADEO SERVICES - 135 RUE SADI CARNOT - CS 00001 - 59790 RONCHIN - FRANCE

- UA** Виробник: ТОВ "Адео Сервісез С.А.", вул. Саді Карно, CS 00001, 59790 Роншен, Франція. Імпортёр: ТОВ "Леруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00. Дане підприємство приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування
- ZA** Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin, Hosted in Leroy Merlin Fourways Store, 35 Roos Street, Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa - Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@leroymerlin.co.za

NOTES

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

NOTES

[illegible]

NOTES

[illegible]